

Zeitschrift: Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch
Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband
Band: 106 (2008)
Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

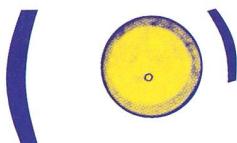
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes

Geschäftsstelle/Secrétariat central
Rosenweg 25C 3000 Bern 23
Tel. 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19
info@hebamme.ch

www.hebamme.ch/www.sage-femme.ch
Öffnungszeiten:
Mo–Do 9–11 und 14–16 Uhr, Fr 9–11 Uhr
Heures d'ouverture:
lu–je 9 h–11 h et 14 h–16 h, ve 9 h–11 h

Offizielle Zeitschrift des
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione
svizzera delle levatrici

Revista uffiziala da la Federazion svizra
da las spenderras

106. Jahrgang / 106^e année

Erscheint 11mal im Jahr
Parution: 11 éditions par année

Impressum

Verlag/Edition
Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes

Redaktion/Rédaction/Redazione
Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche
Redaktorin:
Gerlinde Michel, Rosenweg 25 C, 3000 Bern 23
Telefon 031 331 35 20, Fax 031 332 76 19
E-Mail: g.michel@hebamme.ch

Rédaction de langue française
Josiane Bodart Senn, Chemin du Bochet 4a
1196 Gland, téléphone 022 364 24 66,
portable 079 755 45 38,
courriel: j.bodartsenn@sage-femme.ch

Redaktioneller Beirat
Barbara Jeanrichard (bj), Inge Loos (il),
Elvire Sheikh-Enderli (ese), Christiane Allegro (ca),
Sue Brailey (sb), Zuzka Hofstetter (zh),
Lisa Mees-Liechti (lml)

Beraterin Hebammenforschung
Ans Luyben

Redaktionsschluss/Délai de rédaction
Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

Gestaltung/Herstellung
Tygraline AG, Bern
Rosmarie Kerschbaumer

Jahresabonnement/Abonnement annuel
Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 105.–
Ausland/Etranger Fr. 140.–
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 12.– + Porto
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober schriftlich gekündigt wird.

La durée d'abonnement se renouvelle automatiquement chaque année sauf résiliation par écrit jusqu'au 31 octobre.

Anzeigenmarketing/Régie d'annonces
KünzlerBachmann Medien AG
Geltenwilenstrasse 8a . 9001 St. Gallen
T 071 226 92 92 . F 071 226 92 93
info@kbmedien.ch . www.kbmedien.ch

Druck/Impression
Vogt-Schild Druck AG
Gutenbergstrasse 1, CH-4552 Derendingen
www.vsdruk.ch

WEMF-begläubigt
ISSN 1422-4526

**Im Spannungsfeld
von Physiologie
und Risiko**

Terminüberschreitung

Die meisten Frauen über dem errechneten Geburtstermin nehmen eher eine abwartende Haltung ein, müssen sich aber dennoch den möglichen Risiken einer Überschreitung stellen. Es gilt, eine gesunde Balance zwischen dem natürlichen Verlauf und medizinischen Interventionen, zwischen Technik und Natur zu finden. Der kompetenten Betreuung und Informationsvermittlung durch die Hebammen kommt in der schwierigen Zeit des «Aussitzens» grösste Bedeutung zu, weiss Nicole Wyss.



**Die Physiologie
verstehen**

Was löst die Geburt aus?

Verschiedene Faktoren lösen am Termin den regelrichtigen Geburtsbeginn aus. In der Literatur finden sich unzählige Berichte über Hormone, Enzyme, Elektrolyte und verschiedene andere Faktoren, welche die Wehentätigkeit anregen oder hemmen können. Es gibt noch viele Unklarheiten, und längst nicht alle Wirkungsmechanismen sind bekannt. Alexandra Schmidlin trägt die Fakten zusammen.

**Übertragung bei
Status nach Sectio**

Was machen die Geburtshäuser?

Zuzka Hofstetter und Gerlinde Michel haben die Geburtshäuser in der Deutschschweiz nach ihrem Procedere befragt.

4



26

**Entre la physiologie
et les risques**

Le dépassement du terme

Qu'est-ce qu'une grossesse «normale»?
Qu'est-ce qui est «efficace» (au sens «Evidence Based Midwifery») dans la prise en charge du dépassement du terme? Etat actuel des connaissances et commentaires critiques.

10

Protocoles de base Que font les 31 maisons de naissance?

Quelle est, en principe, leur attitude devant un dépassement de terme? Et font-elles une différence lorsqu'il y a des antécédents de césarienne? Leurs réponses sont variées et très nuancées.

Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Mosaik	13
Bücher	14
SHV/FSSF	17
Sektionen/Sections	19
Fortbildung SHV	
Formation FSSF	22
Actualité	24
Etude de cas	33
Livres	36
Stellenangebote	
Offres d'emploi	38

12